



OFFICE OF THE PARLIAMENTARY BUDGET OFFICER
BUREAU DU DIRECTEUR PARLEMENTAIRE DU BUDGET

May 21, 2020

The Honourable Bill Morneau, Minister
Finance Canada
90 Elgin Street
17th Floor
Ottawa, ON K1A 0G5

bill.morneau@canada.gc.ca

Information Request: IR0494

Dear Minister Morneau:

As you are likely aware, the Parliamentary Budget Officer (PBO) provides independent and non-partisan analysis to the Senate and to the House of Commons about matters related to the nation's finances and the economy, the estimates, certain other government documents and the cost of proposals. In carrying out my mandate, I often require information held by government departments and Crown corporations and I am entitled to free and timely access – subject to limited exceptions – to such information under section 79.4 of the *Parliament of Canada Act*.

I am currently undertaking an analysis pursuant to paragraph 79.2(1)(a) of the Parliament of Canada Act, which mandates the PBO to prepare reports analyzing the following federal government documents: (i) a budget tabled by or on behalf of the Minister of Finance; (ii) an economic and fiscal update or statement issued by the Minister of Finance; (iii) a fiscal sustainability report issued by the Minister of Finance; (iv) the estimates of the government for a fiscal year.

For this analysis, I am requesting data regarding existing and future measures taken by your organization in response to COVID-19. Specifically, I am seeking data on the following three measures:

- 1) Orphan and Inactive Oil and Gas Wells
 - The number of orphan and inactive oil wells that are anticipated to be cleaned up with this measure.
 - The associated dollar amounts for each project.

- 2) Consular Assistance for Canadians Abroad
 - Is this funding incremental to the \$7 million provided for repatriation of Canadians? (<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/canadas-reponse/government-canada-takes-action-covid-19.html>)
 - We received information from Global Affairs concerning repatriation of Canadians and the Emergency Loan Program (attached). \$2.41 million was provided for repatriation and \$8.8 million in Emergency Loans. Are these amounts included in the \$100 million consular assistance?

3) COVID-19 Medical Research and Vaccine Development

- you clarify how the \$114.9 million is being booked over the two fiscal years?

Ideally, I would like this data to be provided on weekly basis. However, if this is not feasible, please provide as frequently as possible.

In order to provide the analysis to parliamentarians in a timely manner, I ask the information to be provided to my office no later than **June 5, 2020**. If access to the requested information cannot be granted by that date, a response must be provided by you or your deputy minister as soon as possible.

Should you or your staff have any questions about this information request, the analyst responsible, Jill Giswold can be contacted directly at Jill.Giswold@parl.gc.ca, 613-297-3856.

Attached is a reply form. It too should be filled out and returned by June 5, 2020, whether or not you provide access to the requested information. Should you refuse to provide access to the requested information, you or your deputy minister must provide a written justification for the refusal as required under section 79.41 of the *Parliament of Canada Act*.

The response letter will be posted on the PBO website and, therefore, it should not be marked "confidential". As well, the requested information should be attached separately. If this information is confidential, please clearly mark it as such, either on the electronic spreadsheet or the hard copy version.

Providing timely and effective analysis to the Senate and House of Commons and promoting greater budget transparency and accountability are the PBO's primary objectives. The degree to which this is possible depends, to a large extent, on free and timely access to quality information held by government departments. In doing so, you are assisting us in better serving the Senate, the House of Commons, and their members.

Yours sincerely,



Yves Giroux
Parliamentary Budget Officer

c.c.: Antoine Brunelle-Côté, Privy Council Office, Assistant Secretary to the Cabinet,
Liaison Secretariat for Macroeconomic Policy
Paul Rochon, Deputy Minister, Finance Canada

Attachments: Reply form for IR0494
Response from Global Affairs Canada



OFFICE OF THE PARLIAMENTARY BUDGET OFFICER
BUREAU DU DIRECTEUR PARLEMENTAIRE DU BUDGET

Le 21 mai 2020

L'honorable Bill Morneau, Ministre
Finances Canada
90, rue Elgin
17ième étage
Ottawa (Ontario) K1A 0G5

bill.morneau@canada.gc.ca

Demande d'information : IR0494

Monsieur le Ministre,

Comme vous le savez sans doute, le directeur parlementaire du budget (DPB) fournit au Sénat et à la Chambre des communes, de façon indépendante et non partisane, des analyses sur des questions relatives aux finances et à l'économie canadiennes, les budgets de dépenses et à certains autres documents, ainsi qu'au coût de certaines mesures. Dans l'exercice de ce mandat, je dois souvent obtenir des renseignements détenus par les ministères et les sociétés d'État. Conformément à l'article 79.4 de la *Loi sur le Parlement du Canada*, mon bureau a le pouvoir de prendre connaissance, gratuitement et en temps opportun – sous réserve d'exceptions limitées – des renseignements exigés.

Je procède actuellement à une analyse en vertu de l'alinéa 79.2(1)a) de la Loi sur le Parlement du Canada, qui confère au DPB le mandat de préparer des rapports contenant ses analyses concernant les documents du gouvernement fédéral suivants : (i) les budgets déposés par le ministre des Finances ou pour son compte, (ii) les mises à jour ou les exposés économiques et financiers soumis par le ministre des Finances, (iii) les rapports sur la viabilité financière soumis par le ministre des Finances, (iv) les prévisions budgétaires du gouvernement pour l'exercice.

Aux fins de cette analyse, je vous demande de me transmettre des données sur les mesures qui ont été ou seront mises en place par votre organisation en réponse à la COVID-19. Plus précisément, j'ai besoin de données sur les trois mesures suivantes :

- 1) Puits de pétrole et de gaz orphelins et inactifs
 - Le nombre de puits de pétrole orphelins et inactifs qui devraient être assainis grâce à cette mesure.
 - Les montants en dollars associés à chaque projet.

- 2) Assistance consulaire aux Canadiens à l'étranger
 - Les fonds en question s'ajoutent-ils aux 7 millions de dollars prévus pour le rapatriement de Canadiens? (<https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/2019-nouveau-coronavirus/reponse-canada/gouvernement-canada-prend-mesures-concernant-covid-19.html>)
 - Nous avons reçu des informations d'Affaires mondiales Canada concernant le rapatriement de Canadiens et le Programme de prêts d'urgence (ci-joint). Une somme de 2,41 millions de dollars a été allouée pour le rapatriement et un montant de 8,8 millions de dollars, pour les prêts d'urgence. Ces montants sont-ils inclus dans l'aide consulaire de 100 millions de dollars?

- 3) Recherche médicale sur la COVID-19 et développement d'un vaccin
 - Pouvez-vous préciser comment les 114,9 millions de dollars sont comptabilisés sur les deux exercices?

Idéalement, j'aimerais que ces données me soient communiquées chaque semaine. Si ce n'est pas possible, veuillez me les transmettre aussi souvent que possible.

Afin de fournir des analyses aux parlementaires dans des délais raisonnables, je vous demande de me fournir ces renseignements au plus tard le **5 juin 2020**. Si l'accès aux renseignements demandés ne peut pas être accordé avant cette date, vous ou votre sous-ministre devez m'en aviser aussitôt que possible.

Si vous ou votre personnel avez des questions concernant cette demande d'information, vous pouvez communiquer directement avec l'analyste responsable, Jill Giswold (Jill.Giswold@parl.gc.ca, 613-297-3856).

Vous trouverez ci-joint un formulaire de réponse. Vous devez le remplir et nous le renvoyer d'ici le 5 juin 2020, peu importe que vous nous fournissiez l'information demandée ou non. Si vous refusez de donner accès aux renseignements demandés vous ou votre sous-ministre devrez fournir par écrit les raisons justifiant le refus, comme l'exige l'article 79.41 de la *Loi sur le Parlement du Canada*.

La lettre de réponse sera affichée sur le site Web du DPB et, par conséquent, ne devrait pas porter la mention « confidentiel ». Veuillez donc joindre les renseignements demandés séparément. Si ceux-ci sont considérés confidentiels, prière de l'indiquer clairement, soit sur le fichier électronique, soit sur la version papier selon le cas.

L'objectif principal du DPB sont de fournir des analyses rapides et efficaces au Sénat et à la Chambre des communes, et ainsi promouvoir une plus grande transparence budgétaire et une meilleure reddition de comptes. Ceci repose, en grande partie, sur un libre accès, en temps opportun, à l'information de qualité détenue par les ministères. Ce faisant, vous nous aidez à mieux servir le Sénat, la Chambre des communes, les sénateurs et les députés.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.



Yves Giroux

Directeur parlementaire du budget

c. c. Antoine Brunelle-Côté, Bureau du Conseil privé, Secrétaire adjoint du Cabinet; Secrétariat de liaison de politique macroéconomique
Paul Rochon, Sous-ministre, Finances Canada

Pièces jointes : Formulaire de réponse pour IR0494
Réponse d'Affaires mondiales Canada



OFFICE OF THE PARLIAMENTARY BUDGET OFFICER
BUREAU DU DIRECTEUR PARLEMENTAIRE DU BUDGET

Reply Form / Formulaire de réponse

May 21, 2020 / 21 mai 2020

Finance Canada / Finances Canada

1. Information request No.: / N° de la demande d'information :	IR0494
2. Response required by: / Réponse demandée d'ici le :	June 5, 2020 / 5 juin 2020
3. Contact: / Personne-ressource :	Jill Giswold, Jill.Giswold@parl.gc.ca , 613-297-3856
4. Information requested: /	<p>For this analysis, I am requesting data regarding existing and future measures taken by your organization in response to COVID-19. Specifically, for each measure announced, as well as any future measures, I am seeking data on how this measure is being used (e.g. how many individuals/organizations are using the measure) and the associated dollar amounts. If any measures include transfer payments, I am also requesting additional details on the use of funds.</p> <p>Ideally, I would like this data to be provided on weekly basis. However, if this is not feasible, please provide as frequently as possible.</p> <p>As part of this general request, I am also asking for specific details regarding the following three measures:</p> <p>Orphan and Inactive Oil and Gas Wells</p> <p>For example:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Orphan and Inactive Oil and Gas Wells<ul style="list-style-type: none">• The number of orphan and inactive oil wells that are anticipated to be cleaned up with this measure.• The associated dollar amounts for each project.2) Consular Assistance for Canadians Abroad<ul style="list-style-type: none">• Is this funding incremental to the \$7 million provided for repatriation of Canadians? (https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/canadas-reponse/government-canada-takes-action-covid-19.html)• We received information from Global Affairs concerning repatriation of Canadians and the Emergency Loan Program (attached). \$2.41 million was provided for repatriation and \$8.8 million in Emergency Loans. Are these amounts included in the \$100 million consular assistance?3) COVID-19 Medical Research and Vaccine Development<ul style="list-style-type: none">• Can you clarify how the \$114.9 million is being booked over the two fiscal years? <p>Ideally, I would like this data to be provided on weekly basis. However, if this is not feasible, please provide as frequently as possible.</p>
Information demandée :	Aux fins de cette analyse, je vous demande de me transmettre des données sur les mesures qui ont été ou seront mises en place par votre organisation en réponse à la COVID-19. Plus précisément, pour chaque mesure annoncée, ainsi que pour toutes les mesures à venir, j'ai besoin de données sur le recours à la mesure en question (p. ex. combien de personnes ou d'organisations utilisent la mesure) et les montants associés. Si

	<p>une mesure implique des paiements de transfert, je demande également des détails supplémentaires sur l'utilisation des fonds.</p> <p>Idéalement, j'aimerais que ces données me soient communiquées chaque semaine. Si ce n'est pas possible, veuillez me les transmettre aussi souvent que possible.</p> <p>Dans le cadre de la présente demande de nature générale, je vous demande également des précisions au sujet des trois mesures suivantes :</p> <p>Puits de pétrole et de gaz orphelins et inactifs</p> <p>Par exemple :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Puits de pétrole et de gaz orphelins et inactifs <ul style="list-style-type: none"> • Le nombre de puits de pétrole orphelins et inactifs qui devraient être assainis grâce à cette mesure. • Les montants en dollars associés à chaque projet. 2) Assistance consulaire aux Canadiens à l'étranger <ul style="list-style-type: none"> • Les fonds en question s'ajoutent-ils aux 7 millions de dollars prévus pour le rapatriement de Canadiens? (https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/2019-nouveau-coronavirus/reponse-canada/gouvernement-canada-prend-mesures-concernant-covid-19.html) • Nous avons reçu des informations d'Affaires mondiales Canada concernant le rapatriement de Canadiens et le Programme de prêts d'urgence (ci-joint). Une somme de 2,41 millions de dollars a été allouée pour le rapatriement et un montant de 8,8 millions de dollars, pour les prêts d'urgence. Ces montants sont-ils inclus dans l'aide consulaire de 100 millions de dollars? 3) Recherche médicale sur la COVID-19 et développement d'un vaccin <ul style="list-style-type: none"> • Pouvez-vous préciser comment les 114,9 millions de dollars sont comptabilisés sur les deux exercices? <p>Idéalement, j'aimerais que ces données me soient communiquées chaque semaine. Si ce n'est pas possible, veuillez me les transmettre aussi souvent que possible.</p>			
5. Information requested: / Information demandée :	<input type="checkbox"/> Provided / Communiquée	Go to the 7 th question / Passez à la 7 ^e question	<input type="checkbox"/> Not provided / Non communiquée	Go to the next question. / Passé à la question suivante.
6. If the information requested is not provided, please explain: / Si l'information n'est pas communiquée, veuillez en indiquer la raison :	<input type="checkbox"/> It is personal information "the disclosure of which is restricted under section 19 of the <i>Access to Information Act</i> " <i>Parliament of Canada Act</i> , s. 79.4(2)(a). / Il s'agit de renseignements personnels « dont la communication est restreinte en vertu de l'article 19 de la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> ». <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> , al. 79.4(2)a).		<input type="checkbox"/> It is information "that is protected by solicitor-client privilege or professional secrecy of advocates and notaries or by litigation privilege" <i>Parliament of Canada Act</i> , s. 79.4(2)(b). / Les renseignements « sont protégés par le secret professionnel de l'avocat ou du notaire ou le privilège relatif au litige » <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> , al. 79.4(2)b).	
<input type="checkbox"/> The information is information "the disclosure of which is restricted under any provision of any other Act of Parliament set out in Schedule II to the <i>Access to Information Act</i> ." <i>Parliament of Canada Act</i> , s. 79.4(2)(c). / Les renseignements « sont des renseignements dont la communication est restreinte en vertu d'une disposition		<input type="checkbox"/> It is information "that is a confidence of the Queen's Privy Council for Canada as defined in subsection 39(2) of the <i>Canada Evidence Act</i> ." <i>Parliament of Canada Act</i> , s. 79.4(2)(d). / Les renseignements « sont des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine pour le Canada, définis au paragraphe 39(2) de la <i>Loi sur la</i>		

	<p>d'une autre loi fédérale figurant à l'annexe II de la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> » <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>, par. 79.4(2)c).</p>	<p><i>preuve au Canada</i> ». <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>, al. 79.4(2)d).</p>
--	--	---

	<input type="checkbox"/> It is not required for “the performance of [the PBO’s] mandate.” <i>Parliament of Canada Act, s. 79.4(1) /</i> Les données ne sont pas « nécessaires à l’exercice [du mandat du DPB] ». <i>Loi sur le Parlement du Canada, par. 79.3(1).</i>	<input type="checkbox"/> Other (provide explanation)./ Autre (veuillez préciser)
7. Do you consent to the public disclosure of the information? / Consentez-vous à ce que les renseignements soient divulgués publiquement?	<input type="checkbox"/> Yes / Oui	<input type="checkbox"/> No / Non
Name (Please print.):/ Nom (En caractères d'imprimerie S.V.P.) :	Click here to enter text.	
Title: / Titre :	Click here to enter text.	
Signature:		Date: <input type="text"/>
<p>Please return this completed reply form to:</p> <p>Mr. Yves Giroux Parliamentary Budget Officer Office of the Parliamentary Officer 99 Bank Street, 9th Floor Ottawa, ON K1A 0A9</p> <p>Veuillez faire parvenir le formulaire rempli à :</p> <p>Monsieur Yves Giroux Directeur parlementaire du budget Bureau du Directeur Parlementaire du Budget 99, rue Bank, 9e étage Ottawa (Ontario) K1A 0A9</p>		